



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 474-1:2007/kprA1:2008

01-oktober-2008

Stroji za zemeljska dela - Varnost - 1. del: Splošne zahteve

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 474-1:2006/prA1**

ICS:

53.100	Stroji za zemeljska dela	Earth-moving machinery
--------	--------------------------	------------------------

SIST EN 474-1:2007/kprA1:2008	en,fr
--------------------------------------	--------------

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

Full standard:
<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/6c09440-d512-4580-a6c5-b8950379938d/sist-en-474-1-2007-kprA1-2008>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 474-1:2006

prA1

July 2008

ICS 53.100

English Version

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions
générales

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 151.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 474-1:2006. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Modification to the Foreword	5
2 Modification to the Scope	5
3 Modification to Clause 2, Normative references	5
4 Modification to 5.2.2, Access to articulated machines	6
5 Modification to 5.3.1.1, Machinery equipment	6
6 Modification to 5.3.1.2, Minimum space	6
7 Modification to 5.3.2.5, Space envelope height	6
8 Modification to 5.3.2.6, Heating and ventilation system	7
9 Modification to 5.3.2.7, Defrosting system	7
10 Modification to 5.3.2.8, Pressurisation system	7
11 Modification to 5.3.3.1, General	7
12 Modification to 5.3.4, Falling-object protective structures (FOPS)	7
13 Modification to 5.4.1.3, Adjustment	7
14 Modification to 5.4.1.4, Vibration	8
15 Modification to 5.4.2.1, Instructor's seat	8
16 Modification to 5.5.1, General	8
17 Modification to 5.5.2, Starting system	8
18 Modification to 5.5.3, Inadvertent activation	9
19 Modification to 5.7, Brake systems	9
20 Modification to 5.9, Warning devices and safety signs	9
21 Modification to 5.10, Tyres and rims	9
22 Modification to 5.11, Stability	9
23 Modification to 5.13.2.1, Sound power level	9
24 Modification to 5.13.2.2, Emission sound pressure level at operator's station	9
25 Modification to 5.14.1, Contaminated area	10
26 Modification to 5.14.4, Guards	10
27 Modification to 5.15.1, Common use	10
28 Modification to 5.17.1, General	10
29 Modification to 7.2, Operation manual	10
30 Modification to 7.3, Machine marking	12
31 Modification to D.1, General	13
32 Modification to D.5, Falling down protection for the operator	13
33 Addition of a new clause	13
34 Modification to E.2.2, Sling	13
35 Modification to E.4.2, Field test under operating conditions	13

36	Modification to E.5.2.1, Attachable hooks	14
37	Modification to E.5.3, Mounting and fixing of attachable hooks	14
38	Modification to E.5.4.4, Verification	14
39	Modification to F.4.3, Rear position lamp	14
40	Addition of a new Annex ZB	14
41	Modification to the Bibliography	15

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4741-2007-kprA1-2008>

EN 474-1:2007/prA1:2008 (E)

Foreword

This document (EN 474-1:2006/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

ITeh STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)
Full standard:
<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/16e09-440-4512-4580-a6e5-18950379938d/sist-en-474-1-2007-kprA1-2008>

1 Modification to the Foreword

Replace the fifth paragraph with the following:

"For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document."

2 Modification to the Scope

Replace in the seventh paragraph "This European Standard does not deal" with "Except for part 12 this European Standard does not deal".

Add the following new paragraph as the third from the bottom:

"This European Standard does not deal with towing of trailers."

3 Modification to Clause 2, Normative references

Delete the following references:

"EN 954-1:1996, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

EN 13627:2000 *Earth-moving machinery — Falling-object protective structures — Laboratory tests and performance requirements (ISO 3449:1992 modified)*"

Add the following references:

"EN ISO 3449:2005, *Earth-moving machinery — Falling-object protective structures — Laboratory tests and performance requirements (ISO 3449:2005)*

EN ISO 4871:1996, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 11688-1:1998, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)*

EN ISO 13849-1:2006, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)*

ISO 1724:2003, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 7-pole connector type 12 N (normal) for vehicles with 12 V nominal supply voltage*

ISO/DIS 10263-4:2007, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 4: Heating, ventilation and air conditioning (HVAC) test method and performance*"

Replace "EN ISO 3411:1995" with "EN ISO 3411:2007, *Earth-moving machinery — Physical dimensions of operators and minimum operator space envelope (ISO 3411:2007)*".

EN 474-1:2007/prA1:2008 (E)

Update "ISO 4250-3:1997" to "ISO 4250-3:2006".

Replace "ISO/DIS 6395:2004, *Earth-moving machinery — Determination of sound power level noise emissions — Dynamic test conditions*" with "ISO 6395:2008, *Earth-moving machinery — Determination of sound power level — Dynamic test conditions*".

Update "ISO/DIS 6396:2004" to "ISO 6396:2008".

Replace "ISO 10263-2:1994, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 2: Air filter test*" with "ISO/DIS 10263-2:2007, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 2: Air filter test element method*"

Replace "ISO 10263-3:1994, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 3: Operator enclosure pressurization test method*" with "ISO 10263-3:2007, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 3: Pressurization test method*"

Update "ISO 10265:1998" to "ISO 10265:2008".

Update "ISO/DIS 15998" to "ISO 15998:2008".

4 Modification to 5.2.2, Access to articulated machines

1st paragraph, second line, replace "between firm structures or components with" with "between firm structures and components with".

5 Modification to 5.3.1.1, Machinery equipment

Add the following paragraph as the first:

"The driving position of ride-on drivers shall be designed and constructed in such a way that a driver's cab may be fitted, provided this does not increase the risk and there is room for it."

6 Modification to 5.3.1.2, Minimum space

Update the reference in the first paragraph to "EN ISO 3411:2007".

In the second paragraph replace "EN ISO 3411:1999, Figure 5" with "EN ISO 3411:2007, Figure 4."

7 Modification to 5.3.2.5, Space envelope height

In the first line of the first paragraph replace "Figure 5 of EN ISO 3411:1999" with "Figure 4 of EN ISO 3411:2007".

8 Modification to 5.3.2.6, Heating and ventilation system

In indent a), update the reference to "ISO/DIS 10263-4:2007".

Update the reference in the last paragraph to "ISO/DIS 10263-2:2007".

9 Modification to 5.3.2.7, Defrosting system

Update the reference in the note to "ISO/DIS 10263-5:2007".

10 Modification to 5.3.2.8, Pressurisation system

Update the reference to "ISO/DIS 10263-3:2007".

11 Modification to 5.3.3.1, General

Delete the second paragraph.

12 Modification to 5.3.4, Falling-object protective structures (FOPS)

Replace the existing paragraph with the following:

"Earth-moving machinery above 15 kW shall be fitted with a falling-object protective structure (FOPS), when they are intended for applications where there is a risk of falling objects.

NOTE The following machines are normally not used for applications with a risk of falling objects: scrapers, pipe-layers, trenchers and landfill compactors.

If FOPS is fitted it shall comply with EN ISO 3449:2005. For machines not covered by EN ISO 3449:2005 the corresponding protection shall be provided when they are intended for applications where there is a risk of falling objects.

NOTE For excavators, see EN 474-5:2006 and EN 474-12:2006."

13 Modification to 5.4.1.3, Adjustment

Replace the first paragraph with the following:

"All adjustments to accommodate the operator's size shall comply with ISO 11112:1995, Table 1, except vertical adjustment (ISO 11112:1995, Table 1, h_1) where a minimum value of 60 mm shall be used. The adjustment shall be possible without the use of any tool."